



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

Voir dans le document/

See herein

NA

Quebec

NA

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC/PWGSC

1550 Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> CCGV P. Radisson - Refit 2020	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3065-202250/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3065-202250	<b>Date</b> 2020-10-06
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCV-007-17988	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCV-0-43087 (007)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-10-13</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Simoneau, Steve	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcv007
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 564-9517 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## NOTICE OF AMENDMENT 006

### Included in the present amendment:

1. Questions 12 to 19
2. Solicitation closing date extension
3. Modifications to the Technical Specifications
4. Revision of Appendix 1 of Annex I

---

### 1. Questions 12 to 19

#### Question 12 :

Article 20.1.C.2.1: The authorized representative does not want to give a firm price. We will allow 5 days, however is it possible to have an arrangement in the event of an overrun? Are you open to a longer period?

#### Answer 12:

An allowance of \$ 5,000.00 will be allocated for this item. This amount will be adjusted upwards or downwards depending on the work carried out.

#### Question 13:

Article 18.8.C.4.2 : What is the length of the wall where we must install wall panels? Can you identify them?

#### Answer 13:

Article 18.8.C.4 - Wall panels is removed from the scope of work of this solicitation for tenders.

#### Question 14:

Would it be possible de postpone the solicitation closing days?

#### Answer 14:

Yes, we agree in postponing until October 13, 2020. See item 2 of the present Amendment 006.

#### Question 15:

Article 11.2.C.8.2: It is mentioned that we must paint on all surfaces of the partitions, does this include only the surfaces where additions and repairs have been made?

#### Answer 15:

No. The entire painting of the partition is for aesthetic purposes. The entire surface must be painted.

#### Question 16:

For article 11.4.C.3.2: it will be almost impossible to complete the work on time due to the delivery time of the wall panels.

---

**Answer 16:**

Articles 11.4 – Engine room rating's washroom and 11.5 – Deckhand's washroom are removed from the scope of work of this solicitation for tenders.

**Question 17:**

For article 11.8.C.4.1: it will be almost impossible to complete the work on time due to the delivery time of the wall panels.

**Answer 17:**

This item is removed from the scope of work of this solicitation for tenders. See question 13

**Question 18:**

For article 11.5.C.6.1: Is it possible to estimate the length of the piping to be replaced with copper piping?

This item is removed from the scope of work of this solicitation for tenders. See question 16

**Question 19:**

For articles 11.2.C.11 and 11.2.C.19, do you have the specifications of the old fan? Has a ventilation study been done for the new battery room?

**Answer 19:**

No. We do not have the specifications for the fan in place. No studies have been performed.

---

**2. Solicitation closing date extension**

Solicitation closing date is postponed from October 8, 2020 to **October 13, 2020**.

---

**3. Modifications to the Technical Specifications**

**DELETE from the Scope of work:**

11.4 – Engine room rating's washroom  
11.5 – Deckhand's washroom

-----  
**DELETE**

11.8.C.4 – Wall panels  
-----

Article 20.1.C.2.1, **ADD :**

An allowance of \$ 5,000.00 will be allocated for this item. This amount will be adjusted upwards or downwards depending on the work carried out.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F3065-202250/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F3065-202250

Amd. No. - N° de la modif.  
006  
File No. - N° du dossier  
QCV-0-42217

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcv007  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

#### **4. Revision of Appendix 1 of Annex I**

See following pages

---

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED**

## Appendix 1 of Annex I – Price per Item Sheets

### (i) PART I - Scheduled Work:

Item	Description	Prix Ferme
<b>G 1.0</b>	<b>GENERAL COMMENTS</b> The fees related to this item, if applicable, must be distributed in each of the items below.	
<b>S 1.0</b>	<b>SERVICES</b>	_____ \$
<b>10.0</b>	<b>SAFETY AND SECURITY</b>	
	10.1 Firefighting Systems	_____ \$
	10.2 Sprinkler line repair	_____ \$
	10.3 Asbestos removal of the propulsion motors, scuba room and heating units 1, 4, and 5.	_____ \$
<b>11.0</b>	<b>HULL AND RELATED STRUCTURE</b>	
	11.1 Installation of 2 heaters in helicopter hangar	_____ \$
	11.2 Battery room remodel	_____ \$
	11.3 Laundry room dryer vent	_____ \$
	11.4 Engine room rating's washroom	<b>DELETED</b>
	11.5 Deckhand's washroom	<b>DELETED</b>
	11.6 Shower surround, women washroom	_____ \$
	11.7 Flight deck drain	_____ \$
	11.8 Mast reinforcement	_____ \$
	11.9.2.C.2 Furniture of 3 inside doors	_____ \$
	11.10 Chef Engineer night cabin	_____ \$
<b>12.0</b>	<b>PROPULSION AND MANUEVERING</b>	
	12.1 Strain Gauge analysis shaft line	_____ \$
<b>15.0</b>	<b>AUXILIARY SYSTEMS</b>	
	15.1 Piping renewal	_____ \$
	15.2 Galley range hood Cleaning and Certification	_____ \$
<b>16.0</b>	<b>DECK EQUIPMENT</b>	
	16.1 Port and Starboard Barge Davits	_____ \$
<b>20.0</b>	<b>SCIENTIFIC, OCEANOGRAPHIC, AND HYDROGRAPHIC EQUIPMENT</b>	
	20.1 Multi-beam wire-gland repair (excluding item 20.1.C.2)	_____ \$
	20.1.C.2 Field service representative allowance	<b>5 000,00\$</b>

Item	Description	Prix Ferme
<b>PART 1 – SCHEDULED WORK – TOTAL FIRM PRICE = (i)</b>		_____ \$
<b>SEE FOLLOWING SECTION - POTENTIAL WORK OR OPTIONAL</b>		

(ii) **PART II – Potential or Optional Scheduled Work:**

Item	Description	Firm Price for EVALUATION
11.0	For optional items 11.4.C.3.3, 11.5.C.2.4 and 11.6.C.1.2	
	Provide a price per square foot to destroy and dispose of marine cement, prepare the surface and redo the approved marine cement system. 200 square feet (estimated) X _____ \$ per sq <sup>2</sup> =	_____ \$
	11.9 Installation of 3 inside doors (excluding door acquisition)	_____ \$
<b>PART II - Optional Scheduled Work – TOTAL FIRM PRICE = (ii)</b>		_____ \$

**Note:** PWGSC reserves the right to exercise all the options or partial options.

(iii) **Known Work:**

<b>TOTAL FIRM PRICE FOR KNOWN WORK (iii) = (i) + (ii)</b>	_____ \$
---	----------

**Remark to Bidders:**

Canada may reject the bid if any of the prices submitted do not reasonably reflect the cost of performing the part of the work to which that price applies.